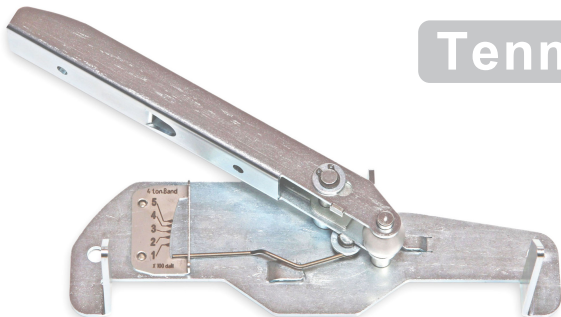
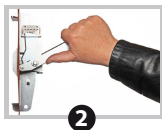


Tenmet



TENMET 500

Instructions



SWE Tenmet 500 är lätt att använda. Sätt fast mätaren på spännbandet, fäll handtaget och läs av kraften i bandet.

GBR Tenmet 500 is easy to use. Attach the meter on the strap, push down the handle and read off the force in the strap.

GER Tenmet 500 ist einfach zu bedienen. Bringen Sie das Messgerät an den Gurt an, klappen Sie den Griff nach unten und lesen sie die Spannung des Zurrgurtes ab.

FIN Tenmet 500 on helpokäyttöinen. Aseta mittari sidontaliinan ympärille, vedä kahvasta ja lue liinaa kiristävä voima asteikolta.

NOR TENMET 500 er lett å bruke. Sett måleinstrumentet på spennbandet, løft handtaket og les av kraften på bandet

DEN Tenmet 500 er let at anvende. Placer måleren på spændbåndet, løft håndtaget og aflæs spændingen i båndet.

POL Tenmet 500 jest łatwy w użyciu. Przyłóż urządzenie do taśmy mocującej, zaciągnij uchwyt i odczytaj siłę zacisku taśmy.

Tenmet 500 (SWE)

Sträckindikator för 4 o 5 tons band.

För säkrare transport av gods som fastspänts med band.

Tenmet 500 gör det enkelt att kontrollera hur hårt bandet runt lasten dragits åt.

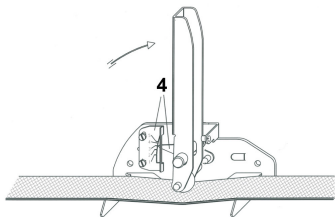
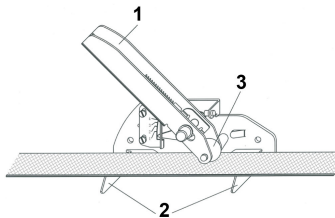
Beroende på åtkomlighet, armstyrka och mängden band i winchen, varierar åtdragningskraften i ett spännband med upp till 50%.

Så här enkelt kollar Du att bandet är tillräckligt åtdraget:
(se bild nedan)

- 1 Tenmet 500 i redoläge (spännarmen i ca.30 grad uppfälld).
- 2 För in avlänkingsfingrarna på bandets undersida till stopp.
- 3 Avrullningskulan i spännarmens ändpart är nu ovanför och mitt på bandet.
- 4 För spännarmen mjukt till sitt ändstopp och släpp greppet. Var försiktig så att du inte klämmer dig.
- 5 Den svarta visaren pekar nu på en markering i visartavlan, som med en siffra (X 100 daN) anger den kraft som bandet är uppspänt med.
- 6 Repetera enligt 4 och 5 ovan för bekräftelse på mätningen.

Observera att Tenmet 500 endast ger en indikation på den ungefärliga inspänningskraften. Variationer uppstår p.g.a. olika bandtyper och fri bandlängd med mera.
Tenmet är tillverkad för 50 mm bandbredd och 2 mm tjockt band.
Bör kalibreras om man avviker från instruktionen

Tenmet 500 är ett mätinstrument och skall behandlas varsamt.
Rörliga delar på mätinstrumentet skall smörjas för att uppnå bästa resultat.



Tenmet 500 (GBR)

Stretch Indicator for 4 or 5 tons strap.

For safer transport of goods that are secured with straps.

Tenmet 500 makes it simple to check how hard the strap around the load has been tightened.

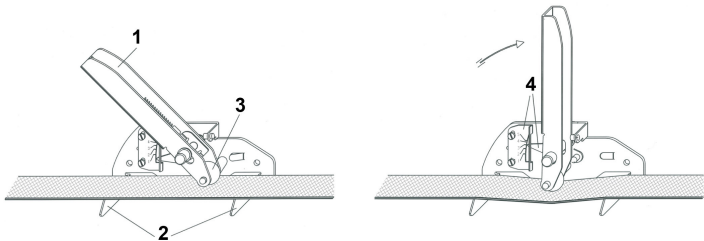
Depending on accessibility, arm strength, and the number of straps on the winch axle, the tightening force in a strap varies up to 50%.

This is how easily you can tell that the strap is tightened enough:
(See picture below.)

- 1 Tenmet 500 in ready position (tension arm raised about 30 degrees).
- 2 Insert the deflection fingers on the strap's underside until they stop.
- 3 The unrolling ball in the tension arm's end part is now above and in the middle of the strap.
- 4 Turn the tension arm ~~softly~~ to its end stop and release the grip.
- 5 The black indicator now points to a mark on the display dial, which shows with a number (X 100 daN) the force that the strap is tightened with.
- 6 Repeat 4 and 5 to confirm the measurement.

Note that Tenmet 500 only indicates the approximate tension force. Variations occur due to different strap types, free strap length etc. Tenmet is manufactured for 50 mm strap width and 2 mm strap thickness. Should be calibrated if you deviate from the instructions.

Tenmet 500 is a measurement device and must therefore be handled with care. Moving parts of measuring instrument must be lubricated to achieve the best results.



Tenmet 500 (GER)

Stretch Indicator

Für den sicheren Transport von mit Spanngurten befestigter Ladung

Tenmet 500 prüft einfach, schnell und zuverlässig die Spannung der Ladungssicherungsgurte.

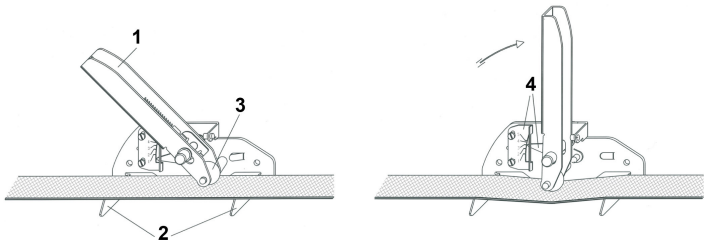
Abhängig von der Zugänglichkeit, der Kraft des Sichernden und der Anzahl der Gurtlagen auf der Ratschenachse variiert die Spannkraft bis zu 50 %.

Die Prüfung der Spannung mit Tenmet 500 gibt Ihnen schnell die nötige Auskunft, ob Ihr Ladungssicherungsgurt ausreichend stark festgezurt ist: (siehe Prinzipskizze).

- 1 Tenmet 500 in Einsatzposition (Druckarm ist auf 30 ° - Position angehoben)
- 2 Zurrurt zwischen Auflagefingern und Druckarm bis zum Anschlag einfädeln.
- 3 Die Druckkugel im Druckarm muss mittig über dem Gurtband liegen.
- 4 Den Druckarm nun behutsam an seinen Endanschlag bewegen und dann loslassen. Vorsicht: Klemmgefahr!
- 5 Der schwarze Zeiger zeigt auf der Skala nun die Kraft, mit der der Zurrurt festgezurt ist, in X x 100 daN an (Beispiel: 5 x 100 daN = 500 daN).
- 6 Messung wiederholen, um das abgelesene Ergebnis zu bestätigen.

Beachten Sie, dass Tenmet 500 je nach Einsatz nur die Circa-Zurrkraft anzeigt, da Parameter wie die Zurrurtlänge, Zurrurttyp und Pflege des Messgerätes Tenmet 500 das Ergebnis beeinflussen. Tenmet ist zur Prüfung von Gurtband mit 50 mm Breite und 2mm Dicke vorgesehen. Bei anderen Voraussetzungen ist das Messgerät zu kalibrieren.

Tenmet 500 ist ein Messgerät, behandeln Sie es sorgfältig. Bewegliche Teile des Messgerätes müssen geschmiert werden, um die besten Ergebnisse zu erzielen.



Tenmet 500 (FIN)

Sidontaliinan kireyden mittari neljän ja viiden tonnin liinoille.

Liinoilla sidottujen kuormien sidonnan tarkistamiseen.

Tenmet 500:lla tarkistat helposti kuinka kireällä sidontaliinat ovat.

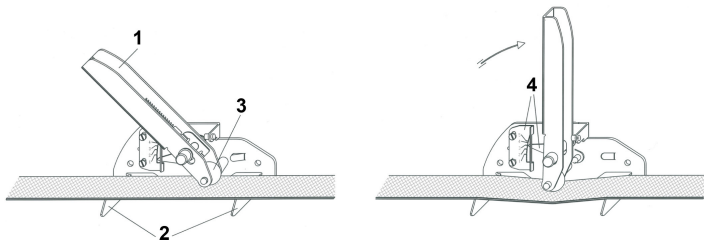
Riippuen siitä, kuinka hyvin kiristäminen on voitu suorittaa ja käsivoimista sekä siitä, paljonko liinaa on jo kiristimen akselilla, vaihtelee kiristysvoima jopa 50%.

Näin helppoa on sidontaliinan kireyden tarkastaminen:

- 1 Tenmet 500 valmiina, (kahva yläviistossa n. 30 atetta)
- 2 Aseta tukipiikit liinan taakse ja liina kiinni laitteen runkoon.
- 3 Kiristävä rulla on nyt liinan etupuolella keskellä liinaa.
- 4 Vedä kahvasta loppuun asti ja päästä irti. Varo ettet jätä mitään väliin.
- 5 Musta viisari näyttää nyt asteikolta montako sataa daN liinaa on kiristetty. 1daN on voima, jolla maa vetää 1 kg:n massaa puoleensa.
- 6 Toista kohdat 4 ja 5 saadaksesi varmuuden mittaustuloksesta.

Tenmet on valmistettu 50mm leveille ja 2mm paksuille sidontaliinoille.
Jos tästä poiketaan pitää laite kalibroida uudelleen.

Huomioi, että Tenmet 500 on suuntaa antava mittalaitte, se ei anna tarkkaa arvoa liinan kireydestä. Eri liinan pituudet ja paksuudet vaikuttavat mittaustulokseen.



Tenmet 500 (NOR)

SPENN INDIKATOR for 4 og 5 tonns band

For tryggere transport av varer som er sikret med fiber-stropper.

TENMET 500 gjør det lett å sjekke hvor hardt stroppen er dratt til.

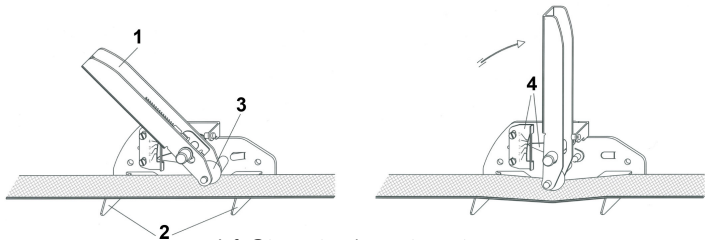
Avhengig av tilgang, armstyrke, og antall lag på vinsjen, varierer spennkraften .

Her kan du se hvor lett du kan finne ut om stroppen er strammet riktig (se bilde under).

- 1 TENMET 500 klar til bruk (armen reiser seg i 30 grader)
- 2 Sett inn Tenmet på stropkens underside som tegningen viser
- 3 "Ballen" som er i armen på TENMET har posisjon på midten av stroppen.
- 4 Snu armen forsiktig til endestopperen og frigjør grepet. Vær oppmerksom klemmfare.
- 5 Den sorte indikatoren peker nå mot skala som viser spennkraft i daN
- 6 Gjenta nr. 4 og 5 for å bekrefte målingen.

Legg merke til at TENMET 500 bare INDIKERER spennkraften. Det kan oppstå variasjon pga. ulike band-typer, tykkelser, lengde og bredde. Tenmet er produsert for 50mm band med 2mm tykkelse. Bør kalibreres om benytter den annerledes enn beskrevet.

Tenmet 500 er et instrument og må behandles forsiktig. De bevegelige delene på instrumentet skal smøres for å oppnå best resultat.



Tenmet 500 (DEN)

Spændbåndsindikator for 4 og 5 tons bånd.

For at sikre transporten af gods som fastspændes med bånd.

Tenmet 500 gør det enkelt at kontrollere, hvor hårdt båndet er tilspændt omkring lasten.

Afhængig af tilgængelighed, armkræfter og mængden af bånd i båndstrammeren, kan tilspændingskraften i båndet variere med op til 50%.

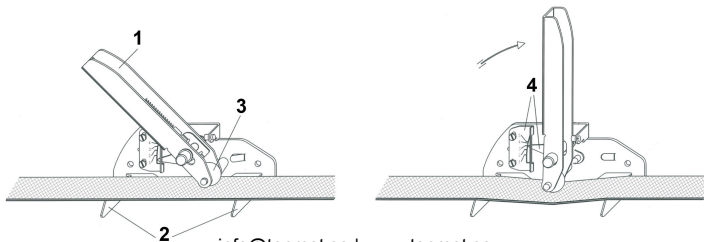
Så let kontrollerer du, om båndet har den tilstrækkelige tilspænding:
(se billedet)

- 1 Tenmet 500 klar til brug (spændearmen (1) står opad i en vinkel på ca. 30°)
- 2 Før Tenmet 500 ind over båndet til stop, således at understøtningsfingrene (2) ligger under båndet.
- 3 Kuglen (3) i bunden af spændearmen (1) er nu på midten af båndets overside
- 4 Spændearmen føres nu med et blødt greb til endestoppet (4)
- 5 Den sorte viser peger nu på en skala (5), som med cifre (x 100 daN) angiver den kraft, som båndet er tilspændt med
- 6 Gentag trin 4 og 5 for at bekræfte aflæsningen

Vær opmærksom på at Tenmet 500 kun giver en indikation på den omtrentlige tilspændingskraft. Faktorer som forskellige båndtyper og fri båndlængde kan have indflydelse på visningsresultatet.

Tenmet er fremstillet til 50 mm båndbredde og for 2 mm båndtykkelse.
Bør kalibreres, hvis du afviger fra instruktionerne.

Tenmet 500 er et måleinstrument og skal behandles varsomt og skånsomt.
Bevægelige dele på måleinstrumentet skal smørres for bedste resultat.



Tenmet 500 (POL)

Wskaźnik napięgu dla pasów transportowych (4,5 ton).

Produkt został stworzony w celu bezpieczniejszego transportu towarów przypinanych pasami zabezpieczającymi.

Tenmet 500 w prosty sposób pomaga kontrolować, jak mocno jest napięta taśma zabezpieczająca towary.

Zależności takie jak dostęp, siła i ilość taśmy, różnicują moc zacisku pasów nawet do 50%.

Oto jak sprawdzić, czy taśmy są wystarczająco dobrze napięte:
(Patrz: obrazek poniżej)

1. Tenmet 500 w trybie gotowości (ramię uchwytu powinno mieć około 30 stopni w górę).
2. Przyłóż urządzenie do taśmy, tak aby dwa metalowe zęby znajdowały się na spodniej stronie taśmy.
3. Walcowata końcówka ramienia napinacza znajduje się teraz nad taśmą i na jej środku.
4. Delikatnie i powoli przesunij uchwyt ramienia do końca. Zachowaj ostrożność - urządzenie może przyciąć palce!
5. Czarna strzałka na wskaźniku pokazuje wartość napięcia (x 100 daN).
6. Powtórz punkt 4 i 5 w celu potwierdzenia pomiaru.

Należy pamiętać, że Tenmet 500 pokazuje jedynie w przybliżeniu siłę zacisku, w zależności od m.in. rodzaju taśmy, długości wolnej taśmy i innych.

Tenmet jest dedykowany dla taśm o 50 mm szerokości i 2 mm grubości.

Urządzenie powinno zostać odpowiednio skalibrowane, jeśli właściwości taśmy odbiegają od tych w instrukcji.

Tenmet 500 jest przyrządem pomiarowym i należy obchodzić się z nim ostrożnie.

Ruchome części przyrządu pomiarowego powinny być konserwowane poprzez smarowanie, dzięki czemu zachowują popawność działania.

